

Le Quizz d'été

Summer Quiz

Bienvenue au premier quiz bilingue entre
Domont et Shephed

*Welcome to the first bilingual quiz between
Domont and Shephed*

Premier Tour Round 1

En 1989... *In 1989...*

1. Le jumelage de quelles deux villes bien connues a eu lieu ?

1. *Which two well-known towns were twinned officially?*

2. Lequel n'est **pas** décédé en 1989 ?

2. *Which of these cultural icons did **not** die that year?*

3. L'inauguration desquels des bâtiments suivants a eu lieu? (Il y en a trois)

3. *Which 3 iconic buildings were opened in Paris that year?*

4. Quelle invention a changé la vie en 1989 ?

4. *Which life changing invention came into being that year?*



Salvador Dalí

Pablo Picasso

Samuel Becket

Le Musée d'Orsay

L'Opéra Bastille

Le Pyramide du Louvre

Le Centre Pompidou

L'Arche de la Défense

Le four micro-ondes
Microwave oven

L'ordinateur Macintosh
Apple Mac computer

Internet

Premier Tour suite... Round 1 continued...

En 1989... *In 1989...*

5. Qui était Président de la République cette année-là ?
5. Who was the president of France that year?
6. Quel romancier a dû se cacher (lors d'une fatwa) ?
6. Which novelist went into hiding in 1989? (after a fatwa)
7. Qu'est-ce qu'on a interdit au mois de mars ?
7. What was banned in March?
8. En 1989 on a marqué le bicentenaire de quel évènement de l'histoire de France ?
8. What were the French marking in 1989?
9. Quand exactement a eu lieu la chute du mur de Berlin ?
9. When exactly did the Berlin Wall come down? When exactly did the Berlin Wall come down
10. Quel pays européen a eu une « révolution de velours » ?
10. Which European country had a "Velvet revolution" that year?

François Mitterrand

Margaret Atwood

Salman Rushdie

Marguerite Duras

L'essence au plomb
Leaded petrol

Le DDT
DDT

Les CFC
CFCs

Le 11 novembre
11th November

Le 9 novembre
9th November

Le 9 décembre
9th December

La Pologne
Poland

La Roumanie
Romania

La Tchécoslovaquie
Czechoslovakia

Premier Tour réponses *Round 1 answers*

En 1989... *In 1989...*

1. Le jumelage de quelles deux villes bien connues a eu lieu ?

1. Which two well-known towns were twinned officially?

2. Lequel n'est **pas** décédé en 1989 ?

*2. Which of these cultural icons did **not** die that year?*

3. L'inauguration desquels des bâtiments suivants a eu lieu? (Il y en a trois)

3. Which 3 iconic buildings were opened in Paris that year?

4. Quelle invention a changé la vie en 1989 ?

4. Which life changing invention came into being that year?

Domont et Shepshed
 

Salvador Dalí Pablo Picasso Samuel Becket

Le Musée d'Orsay L'Opéra Bastille
Le Pyramide du Louvre Le Centre Pompidou
L'Arche de la Défense

Le four micro-ondes L'ordinateur Macintosh
Microwave oven *Apple Mac computer*
Internet

Premier Tour suite... réponses Round 1 continued... *answers*

En 1989... *In 1989...*

5. Qui était Président de la République cette année-là ?
5. Who was the president of France that year?
6. Quel romancier a dû se cacher (lors d'une fatwa) ?
6. Which novelist went into hiding in 1989? (after a fatwa)
7. Qu'est-ce qu'on a interdit au mois de mars ?
7. What was banned in March?
8. En 1989 on a marqué le bicentenaire de quel évènement de l'histoire de France ?
8. What were the French marking in 1989?
9. Quand exactement a eu lieu la chute du mur de Berlin ?
9. When exactly did the Berlin Wall come down? When exactly did the Berlin Wall come down
10. Quel pays européen a eu une « revolution de velours » ?
10. Which European country had a "Velvet revolution" that year?

François Mitterrand



Margaret Atwood

Salman Rushdie

Marguerite Duras



L'essence au plomb
Leaded petrol

Le DDT
DDT

Les CFC
CFCs

Le 11 novembre
11th November

Le 9 novembre
9th November

Le 9 décembre
9th December

La Pologne
Poland

La Roumanie
Romania

La Tchécoslovaquie
Czechoslovakia

Deuxième Tour *Round 2*

En 1989... *In 1989...*

1. Quelle fut La marque de voiture la plus vendue au Royaume-Uni ?

1. Which was the best-selling car in the UK?

2. Quelle fut La marque de voiture la plus vendue en France ?

2. Which was the best-selling car in France?

3. Quel pourcentage de de la population britannique possédait un ordinateur ?

3. How many people owned a computer in the UK?

4. Quel pourcentage de de la population française possédait un ordinateur ?

4. How many people in France owned a computer?

La Ford Escort

La Honda Civic

La Austin Allegro

La Peugeot 205

La Citroën AX

La Renault Super 5

5%

17%

25%

16%

8%

5%

Deuxième Tour suite... *Round 2 continued...*

En 1989... *In 1989...*

5. Au Royaume-Uni un timbre première classe coûtait combien ?

5. What was the price of a 1st class stamp in the UK?

6. Quel était le prix en francs du timbre le moins cher (bleu) en France ?

6. What was the price of the cheapest (blue) stamp in France?

7. Quel était le taux de chômage au Royaume-Uni ?
What was the unemployment rate in the UK?

8. Quel était le taux de chômage en France ?

8. What was the unemployment rate in the UK?

20p

27p

15p

50 centimes

76 centimes

85 centimes

5%

17%

25%

16%

8%

5%

Deuxième Tour réponses *Round 2 answers*

En 1989... *In 1989...*

1. Quelle fut La marque de voiture la plus vendue au Royaume-Uni ?

1. *Which was the best-selling car in the UK?*

2. Quelle fut La marque de voiture la plus vendue en France ?

2. *Which was the best-selling car in France?*

3. Quel pourcentage de de la population britannique possédait un ordinateur ?

3. *How many people owned a computer in the UK?*

4. Quel pourcentage de de la population française possédait un ordinateur ?

4. *How many people in France owned a computer?*

La Ford Escort

La Honda Civic

La Austin Allegro

La Peugeot 205

La Citroën AX

La Renault Super 5

5%

17%

25%

16%

8%

5%

Deuxième Tour suite... réponses *Round 2 continued... answers*

En 1989... *In 1989...*

5. Au Royaume-Uni un timbre première classe coûtait combien ?

5. What was the price of a 1st class stamp in the UK?

6. Quel était le prix en francs du timbre le moins cher (bleu) en France ?

6. What was the price of the cheapest (blue) stamp in France?

7. Quel était le taux de chômage au Royaume-Uni ?
What was the unemployment rate in the UK?

8. Quel était le taux de chômage en France ?

8. What was the unemployment rate in the UK?

20p

27p

15p

50 centimes

76 centimes

85 centimes

9%

7%

14%

11%

8%

5%

Troisième Tour *Round 3*

En 1989... *In 1989...*

1. L'Eurovision a eu lieu dans quelle ville ?

1. *Where was the Eurovision Song Contest held?*

2. Quel fut le titre de la chanson française ?

2. *What was the name of the French entry?*

3. Qui l'a chantée ?

3. *Who sang it?*

4. Dans quel sens la chanteuse était-elle exceptionnelle ?

4. *What was particularly interesting about the singer?*

5. Quel était le titre de la chanson britannique ?

5. *What was the name of the UK entry?*

Rome

Dublin

Lausanne

Ne partez pas sans moi

J'aime la vie

J'ai volé la vie

Nathalie Pâque

Patricia Kaas

Liane Foly

Elle était championne régionale d'échecs
She was a regional chess champion

Elle n'avait que 11 ans en 1989
She was only 11 in 1989

Elle ne chante plus
She doesn't sing anymore

I'm never giving up

Why do I always get it wrong?

Only the Light

Troisième Tour réponses *Round 3 answers*

En 1989... *In 1989...*

1. L'Eurovision a eu lieu dans quelle ville ?

1. *Where was the Eurovision Song Contest held?*

2. Quel fut le titre de la chanson française ?

2. *What was the name of the French entry?*

3. Qui l'a chantée ?

3. *Who sang it?*

4. Dans quel sens la chanteuse était-elle exceptionnelle ?

4. *What was particularly interesting about the singer?*

5. Quel était le titre de la chanson britannique ?

5. *What was the name of the UK entry?*

Rome

Dublin

Lausanne

Ne partez pas sans moi

J'aime la vie

J'ai volé la vie

Nathalie Pâque

Patricia Kaas

Liane Foly

Elle était championne régionale d'échecs
She was a regional chess champion

Elle n'avait que 11 ans en 1989
She was only 11 in 1989

Elle ne chante plus
She doesn't sing anymore

I'm never giving up

Why do I always get it wrong?

Only the Light

Quatrième Tour *Round 4*

Personnes décédées ou nées en 1989

People who died or were born in 1989

Faites correspondre les noms aux visages. *Match the names to the faces.*

1. Samuel Becket
2. Nicolae Ceaușescu
3. Salvador Dalí
4. Bette Davis
5. Georges Simenon
6. L'empereur/*Emperor* Hirohito
7. Ayatollah Khomeini
8. Laurence Olivier
9. Daniel Radcliffe
10. Taylor Swift

A



B



C



D



E



F



G



H



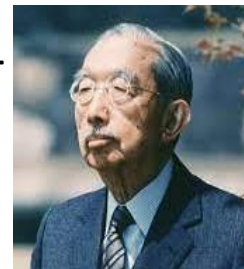
I



K



L



M



Quatrième Tour réponses *Round 4 answers*

Personnes décédées ou nées en 1989

People who died or were born in 1989

Faites correspondre les noms aux visages. *Match the names to the faces.*

1. Samuel Becket C

2. Nicolae Ceaușescu H

3. Salvador Dalí F

4. Bette Davis B

5. Georges Simenon M

6. L'empereur/*Emperor* Hirohito L

7. Ayatollah Khomeini I

8. Laurence Olivier J

9. Daniel Radcliffe A

10. Taylor Swift G

A



B



C



D



E



F



G



H



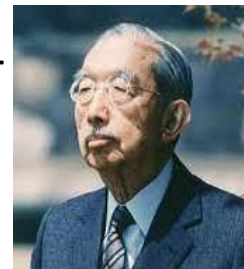
I



K



L



M



J



Quatrième (Dernier) Tour Round 4 (final round)

En 1989... *In 1989...*

1. A Roland Garros qui fut le Champion du simple messieurs ?

1. *Who was the French Open men's singles champion?*

2. Qui fut La Championne du simple dames ?

2. *Who was the French Open women's singles champion?*

3. Et à Wimbledon ? Qui fut le Champion du simple messieurs ?

3. *Who was the Wimbledon men's singles champion?*

4. Et la Championne du simple dames fut...

4. *And the women's singles champion was...?*

Boris Becker

Michael Chang

Stefan Edberg

Arantxa Sanchez

Steffi Graf

Monica Seles

John McEnroe

Boris Becker

Ivan Lendl

Steffi Graf

Chris Evert

Martina Navratilova

Quatrième (Dernier) Tour suite et fin *Round 4 (final round) end*

En 1989... In 1989...

1. Quelle équipe de foot fut Championne en France ?

1. *Which was the top football team in France?*

2. Quelle équipe de foot fut Championne en Angleterre ?

2. *Which was the top football team in England?*

3. Qui a gagné le Tour de France en 1989 ?

3. *Who won the Tour de France that year?*

Marseille

PSG

Monaco

Liverpool

Arsenal

Manchester United

Greg Lemond

Laurent Fignon

Robert Millar

Quatrième Tour réponses *Round 4 answers*

En 1989... *In 1989...*

1. A Roland Garros qui fut le Champion du simple messieurs ?

1. Who was the French Open men's singles champion?

2. Qui fut La Championne du simple dames ?

2. Who was the French Open women's singles champion?

3. Et à Wimbledon ? Qui fut le Champion du simple messieurs ?

3. Who was the Wimbledon men's singles champion?

4. Et la Championne du simple dames fut...

4. And the women's singles champion was...?

Boris Becker

Michael Chang

Stefan Edberg

Arantxa Sanchez

Steffi Graf

Monica Seles

John McEnroe

Boris Becker

Ivan Lendl

Steffi Graf

Chris Evert

Martina Navratilova

Quatrième Tour suite... réponses *Round 4 continued... answers*

En 1989... In 1989...

1. Quelle équipe de foot fut Championne en France ?

1. *Which was the best football team in France?*

2. Quelle équipe de foot fut Championne en Angleterre ?

2. *Which was the best football team in England?*

3. Qui a gagné le Tour de France en 1989 ?

3. *Who won the Tour de France that year?*

Marseille

PSG

Monaco

Liverpool

Arsenal

Manchester United

Greg Lemond

Laurent Fignon

Robert Millar